



Materiál  
na zasadnutie miestnej rady  
a na zasadnutie miestneho zastupiteľstva

dňa 10.03.2020  
dňa 17.03.2020

## Návrh

na druhú zmenu rozpočtu mestskej časti Bratislava-Staré Mesto na rok 2020 a zmenu tvorby a použitia mimorozpočtových fondov mestskej časti Bratislava-Staré Mesto na rok 2020

---

### Predkladateľ:

Ing. arch. Zuzana Aufrichtová  
starostka mestskej časti

### Návrh uznesenia miestnej rady:

Miestna rada mestskej časti Bratislava–  
Staré Mesto  
o d p o r ú ě a  
Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti  
Bratislava–Staré Mesto prerokovať  
návrh na druhú zmenu rozpočtu  
mestskej časti Bratislava-Staré Mesto na  
rok 2020 a zmenu tvorby a použitia  
mimorozpočtových fondov mestskej časti  
Bratislava-Staré Mesto na rok 2020

### Zodpovedná:

Miroslava Krajčová  
poverená riadením finančného  
oddelenia

### Návrh uznesenia miestneho zastupiteľstva:

- v materiáli

### Spracovatelia:

Ivana Bogdányová  
referentka rozpočtu  
Silvia Kováčová  
referentka rozpočtu  
Miroslava Krajčová  
finančné oddelenie

### Materiál obsahuje:

- návrh uznesenia  
- dôvodovú správu

## Návrh uznesenia:

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Staré Mesto

### s c h v a ľ u j e

druhú zmenu rozpočtu mestskej časti Bratislava-Staré Mesto na rok 2020:

#### 1. bežného rozpočtu:

### BEŽNÝ ROZPOČET - VÝDAVKY v Eur

program podprogram prvok	t e x t	schválený rozpočet	zvýšenie + zníženie -	upravený rozpočet
1.2	Regionálny rozvoj	174 500	0	174 500
1.3	Finančná a rozpočtová politika	178 500	-3 406	175 094
1.4	Administratíva	4 347 109	-150 000	4 197 109
1.7	Interné služby	473 500	-100	473 400
1.8	Stratégia a projektové riadenie	72 000	-4 550	67 450
2.3	Služby verejného poriadku	30 000	-5 000	25 000
3.2	Zimná údržba ciest	495 000	-220 000	275 000
4.1	Odpadové hospodárstvo	866 000	+ 220 000	1 086 000
5.1	Správa a údržba bytov a NP	818 220	+ 10 370	828 590
6.1	Oddelenie kultúry a kultúrne zariadenia	346 565	+150 000	496 565
6.2	Staromestská knižnica	472 865	+ 4 550	477 415
6.3	Ostatné výdavky kultúry	51 200	-2 000	49 200
7.2	Materské školy	2 920 164	+ 55 050	2 975 214
8.3	Sociálna pomoc občanom	182 914	-54 914	128 000
	<b>Rozpočet spolu</b>	<b>25 767 068</b>	<b>0</b>	<b>25 767 068</b>

#### 2. kapitálového rozpočtu:

### KAPITÁLOVÝ ROZPOČET - PRÍJMY v Eur

t e x t	schválený rozpočet	zvýšenie + zníženie -	upravený rozpočet
Príjmy z predaja kapitálových aktív	0	+ 7 500	7 500
Účelová dotácia SPP	0	+ 35 000	35 000
Účelová dotácia MV SR	0	+ 29 690	29 690
<b>Rozpočet spolu</b>	<b>200 000</b>	<b>+ 72 190</b>	<b>272 190</b>

### KAPITÁLOVÝ ROZPOČET - VÝDAVKY v Eur

program podprogram prvok	t e x t	schválený rozpočet	zvýšenie + zníženie -	upravený rozpočet
1.5	Informačno-technologický systém	0	+ 62 180	62 180
3.1.1	Výstavba, opravy a rekonštrukcie ciest	0	+ 178 000	178 000
5.1	Správa a údržba bytov	0	+ 149 190	149 190
6.3	Ostatné výdavky kultúry	0	+ 4 000	4 000
6.4	Detské ihriská	0	+ 14 110	14 110
7.5	Ostatné výdavky školstva	0	+ 132 610	132 610
8.1	Seniorcentrum	1 600 000	+ 147 440	1 747 440
	<b>Rozpočet spolu</b>	<b>1 600 000</b>	<b>+ 687 530</b>	<b>2 287 530</b>

### 3. finančných operácií

## FINANČNÉ OPERÁCIE - PRÍJMY v Eur

t e x t	schválený rozpočet	zvýšenie + zníženie -	upravený rozpočet
Prevod prostriedkov z fondu rozvoja bývania	1 000 000	+ 172 900	1 172 900
Prevod prostriedkov z rezervného fondu	400 000	+ 208 030	608 030
Prevod prostriedkov z Fondu poplatku za miestny rozvoj	0	+ 178 000	178 000
Prevod prostriedkov z Fondu na obnovu škôl	0	+ 48 410	48 410
Prevod zostatku roku 2019 – účelová dotácia	0	+ 8 000	8 000
<b>Rozpočet spolu</b>	<b>1 400 000</b>	<b>+ 615 340</b>	<b>2 015 340</b>

### 4. zmenu plánu tvorby a použitia mimorozpočtových fondov :

## FOND ROZVOJA BÝVANIA v Eur

Text	schválený rozpočet	zvýšenie + zníženie -	upravený rozpočet
<b>Prostriedky fondu na bankových účtoch k 1.1.</b>	<b>1 279 646,76</b>		<b>1 279 646,76</b>
<b>Použitie fondu</b>			
Ostatné výdavky na správu a údržbu bytov a nebytových priestorov	0	+ 117 500	117 500
Ostatné výdavky školstva MŠ	0	+ 19 600	19 600
Ostatné výdavky školstva ZŠ	0	+ 29 600	29 600
Výstavba ZOS na Dobšinského ulici	1 000 000	+ 1 200	1 001 200
Výdavky na Seniorcentrum – dochádzkový systém	0	+ 5 000	5 000
<b>POUŽITIE FONDU SPOLU</b>	<b>1 000 000</b>	<b>172 900</b>	<b>1 172 900</b>
<b>PLÁNOVANÝ STAV FONDU K 31.12.</b>	<b>279 646,76</b>		<b>106 746,76</b>

## REZERVNÝ FOND v Eur

Text	schválený rozpočet	zvýšenie+ zníženie -	upravený rozpočet
<b>Prostriedky fondu na bankovom účte k 1.1.</b>	<b>1 158 888,12</b>		<b>1 158 888,12</b>
<b>Tvorba fondu</b>			
prevod prebytku	494 131,00	-494 131	0
<b>Použitie fondu</b>			
Obnova softwarového systému pre správu bytov a NP	0	+ 3 680	3680
Obnova SW a HW vybavenia MÚ Staré Mesto	0	+ 19 000	19 000
Vizuálna identita Starého Mesta a nová webstránka	0	+ 24 000	24 000
Kybernetická bezpečnosť a zálohovanie	0	+ 8 000	8 000
Spoluúčasť na projektoch	0	+ 6 510	6 510
Rekonštrukcia detských ihrísk	0	+ 5 600	5 600
Stavebný dozor ZOS Dobšinského-Palárikova	0	+ 1 240	1 240
Vybavenie kuchyne a pracovne ZOS na Dobšinského ul.	0	+ 140 000	140 000
ZOS Dobšinského - vybudovanie zariadenia opatrovateľskej služby	400 000	0	400 000
<b>POUŽITIE FONDU SPOLU</b>	<b>400 000</b>	<b>208 030</b>	<b>608 030</b>
<b>PLÁNOVANÝ STAV FONDU K 31.12.</b>	<b>1 253 019,12</b>		<b>550 858,12</b>

**FOND POPLATKU ZA MIESTNY ROZVOJ v Eur**

Text	schválený rozpočet	zvýšenie + zníženie -	upravený rozpočet
<b>Prostriedky fondu na bankových účtoch k 1.1.</b>	<b>901 859,81</b>		<b>901 859,81</b>
<b>T v o r b a f o n d u</b>			
z poplatku za rozvoj	300 000	0	300 000
<b>P o u ž i t i e f o n d u</b>			
PD rekonštrukcia Panenskej ulice a okolia (Štetinová, Lýcejná, Konventná, Podjavorinskej – Škarniclova, Zochova, Pilárikova, Kozia, schody Podjavorinskej – Škarniclova, schody Svoradova – Zámocká)	0	+ 90 000	90 000
Rekonštrukcia Blumentálska II. etapa - spoluúčasť	0	+ 23 000	23 000
Rekonštrukcia historickej dlažby v pešej zóne (Michalská, Ventúrska, Panská)	0	+ 65 000	65 000
<b>POUŽITIE FONDU SPOLU</b>	<b>0</b>	<b>178 000</b>	<b>178 000</b>
<b>PLÁNOVANÝ STAV FONDU K 31.12.</b>	<b>1 201 859,81</b>		<b>1 023 859,81</b>

**FOND NA OBNOVU ŠKÔL v Eur**

Text	schválený rozpočet	zvýšenie + zníženie -	upravený rozpočet
<b>Prostriedky fondu na bankových účtoch k 1.1.</b>	<b>140 888,49</b>		<b>140 888,49</b>
<b>P o u ž i t i e f o n d u</b>			
Rekonštrukcia kuchyne a jedálne ZŠ Mudroňova	0	+ 14 550	14 550
Riešenie havarijných stavov ZŠ Škarniclova - telocvičňa	0	+ 10 000	10 000
Riešenie havarijných stavov ZŠ Grosslingova – strecha skladu v záhradnom domčeku	0	+ 6 220	6 220
Riešenie havarijných stavov MŠ Ferienčíkova 12 RÚVZ	0	+ 8 000	8 000
Riešenie havarijných stavov MŠ Javorinská 9 RÚVZ	0	+ 4 540	4 540
ZŠ Mudroňova PD – rekonštrukcia jedálne	0	+ 5 100	5 100
<b>POUŽITIE FONDU SPOLU</b>	<b>0</b>	<b>48 410</b>	<b>48 410</b>
<b>PLÁNOVANÝ STAV FONDU K 31.12.</b>	<b>140888,49</b>		<b>92 478,49</b>

**Bilancia rozpočtu po navrhutej zmene**

príjmy bežného rozpočtu	26 067 068 Eur
výdavky bežného rozpočtu	25 767 068 Eur
príjmy kapitálového rozpočtu	272 190 Eur
výdavky kapitálového rozpočtu	2 287 530 Eur
finančné operácie príjmové	2 015 340 Eur
finančné operácie výdavkové	0 Eur

**výsledok hospodárenia celkom: 300 000 Eur**

## Dôvodová správa

Rozpočet mestskej časti na rok 2020 schválilo miestne zastupiteľstvo 17. decembra 2019 uznesením č. 131/2019. Prvá zmena rozpočtu bola schválená Rozpočtovým opatrením starostky č. 1/2020, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách z dôvodu úpravy výšky prijatých účelových dotácií (účelová dotácia v sume 1,4 tis. Eur od PDF UK na podporu vzdelávania pre MŠ a účelová dotácia v sume 200,0 tis. Eur od MF SR na vybavenie ZOS Dobšinského).

## Bežný rozpočet

Výdavky bežného rozpočtu

Program 1.2 – dňa 17.12.2019 bolo miestnym zastupiteľstvom schválené VZN č. 8/2019 o poskytovaní dotácií z rozpočtu MČ Bratislava-Staré Mesto. V súlade s § 7 vyššie uvedeného VZN predkladáme návrh prerozdelenia dotácií. Výška schváleného rozpočtu dotácií (88,5 tis. Eur) pre rok 2020 zostáva nezmenená.

Návrh v Eur:

Individuálne dotácie	4 425
Malé dotácie - sociálne	5 500
Malé dotácie - kultúra	5 625
Malé dotácie - školstvo	5 500
Malé dotácie - živ. prostredie	5 500
Staromestská dotačná schéma	61 950

Z dôvodu zabezpečenia finančného krytia dodávateľských zmlúv so správcovskými spoločnosťami na výkon správy bytov a nebytových priestorov, navrhujeme prerozdelenie finančného krytia medzi programami nasledovne:

navýšiť výdavky v programoch 5.1 (10,4 tis. Eur) a 7.2 (55,1 tis. Eur) a

znižiť výdavky v programoch 1.3 (3,4 tis. Eur), 1.7 (0,1 tis. Eur), 2.3 (5 tis. Eur), 6.3 (2 tis. Eur) a 8.3 (54,9 tis. Eur).

Navrhujeme prerozdelenie finančných prostriedkov z programu 1.4 (150,0 tis. Eur) do programu 6.1 (150,0 tis. Eur) na vykrytie mzdových nákladov. Mzdové náklady kultúrnych centier boli zahrnuté do programu 1.4 schváleného rozpočtu pre rok 2020.

Program 1.8 navrhujeme znížiť o sumu 4,6 tis. Eur na vykrytie spoluúčasti na projekt Staromestskej knižnice v programe 6.2 (4,6 tis. Eur).

Na základe pracovného stretnutia s TSSM a na základe doterajšieho vývoja počasia navrhujeme úpravu rozpočtu presunom finančných prostriedkov nasledovne :

z programu 3.2 Zimná údržba ciest (220,0 tis. Eur) do programu 4.1 Odpadové hospodárstvo (220,0 tis. Eur) na pokrytie nákladov spojených s čistením komunikácií.

## Kapitálový rozpočet

Príjmy kapitálového rozpočtu navrhujeme navýšiť nasledovne:

- príjmy z predaja kapitálových aktív (7,5 tis. Eur) na základe odpredaja pozemku pod garážou schváleného miestnym zastupiteľstvom,
- účelová dotácia SPP (35,0 tis. Eur) na projekt revitalizácie ZŠ Podjavorinskej,
- účelová dotácia MV SR (29,7 tis. Eur) na stavebné úpravy garáží za účelom zabezpečenia ich celoročnej prevádzky a servisu hasičskej techniky pre zvýšenie operatívosti zásahov DHZO.

Výdavky kapitálového rozpočtu navrhujeme navýšiť o zostatok schválených kapitálových výdavkov roku 2019, schválený účel využitia je súčasťou rozpisu v mimorozpočtových fondoch (607,3 tis. Eur). Ďalej navrhujeme navýšiť kapitálové výdavky v programe 1.5 (7,5 tis. Eur) na nákup HW a v programoch 5.1 (29,7 tis. Eur) a 7.5 (35,0 tis. Eur) o vyššie uvedené účelové dotácie. Kapitálové výdavky v programe 6.4 navrhujeme navýšiť o sumu 8,0 tis. Eur na základe prijatých prostriedkov z účelovej dotácie na podporu športu.

### **Finančné operácie príjmové**

Navrhovaná zmena zvyšuje objem príjmových finančných operácií o sumu 607,3 tis. Eur - prevod nevyčerpaných prostriedkov z minulého roku – rozpis použitia mimorozpočtových fondov je súčasťou materiálu a účelovú dotáciu od Úradu vlády SR (8,0 tis. Eur) na podporu rozvoja športu.